Niveau(x) d'enseignement: 7 Numéro EDUQ : 8370926
Centre d'intérêt: 640

Léveillé, Jean-Marie.

Projet ERIC : une expérience d'utilisation de la banque ERIC réalisée par deux cégeps et par la D.G.M.E. ; rapport final / réd. par Jean-Marie Léveillé ; [pour la] Direction générale des moyens d'enseignement, Direction de la technologie éducative. -- [Québec] : Direction générale des moyens d'enseignement, 1982.
60 f. ; 28 cm.

Code: 54-4301. Annexes: Coûts d'opération du système ERIC à la Direction de l'informatique / par Marie-France Harding et Jean Robitaille -- Evaluation du projet ERIC / par Germain Bouffard et Jacques Maltais, Collège de Lévis-Lauzon -- Expérience du projet ERIC au C.E.G.E.P. de Trois-Rivières: évaluation du projet / par Danièle Baillargeon, Raymond Lévesque et Denis Simard.

ISBN 2-550-05222-2

Cote Dewey: / Cote LC: /

Descripteur(s): *Base de données *Documentation sur l'éducation *Recherche documentaire *Rentabilité *Collégial (Niveau)

Identificateur(s) de nom: *ERIC *Québec (Province) Direction générale des moyens d'enseignement *Collège de Trois-Rivières (Québec) *Collège de Lévis-Lauzon (Lauzon, Québec)

Le volume rend compte d'une étude d'utilisation de la base de données ERIC, stockée sur rubans magnétiques à la Direction de l'informatique, par les établissements d'enseignement collégial. Il s'agissait de déterminer la rentabilité d'un service de diffusion de l'information qui serait offert aux collèges par la DIMEQ. A cet effet, d'avril 1981 à mars 1982, les cégeps de Trois-Rivières et de Lévis-Lauzon ont expérimenté l'interrogation de la base de données ERIC par l'intermédiaire d'un terminal APL. Trois documents reproduits en annexe précisent les coûts et les modalités de cette expérience.

Il semble que la clientèle du réseau collégial ne représente pas au départ un bassin suffisamment large pour assurer la rentabilisation du projet. Il est donc recommandé que les collèges qui désirent interroger la base de données ERIC s'orientent vers des entreprises commerciales telles DIALOG ou ORBIT.

Type de document: r
Région(s) administrative(s): 03, 04
Auteur de l'analyse: ar

E D U Q 8370926

Direction de la technologie éducative

PROJET ERIC:

Une expérience d'utilisation de la banque ERIC réalisée par deux cégeps et par la D.G.M.E.

RAPPORT FINAL

- **Origine du projet**
- **Phases de l'expérimentation**
- **Conclusions et recommandations**
- **Annexes**

Gouvernement du Québec
Ministère de l'éducation
Direction générale des moyens d'enseignement

E D U Q 8370926

Direction générale des moyens d'enseignement
Direction de la technologie éducative

Projet ERIC

Une expérience d'utilisation de la banque ERIC réalisée par deux cégeps et par la D.G.M.E.

RAPPORT FINAL

Rédigé par: Jean-Marie Léveillé,
Coordonnateur du projet,
Soutien aux réseaux

Code 54-4301
Mai 1982

SOMMAIRE

INTRODUCTION

1. Origine du projet ..... p. 4

2. Diverses phases de l'expérimentation

2.1 Approbation du projet 6

2.2 Choix des participants 6

2.3 Démarches précédant le démarrage de l'expérience

2.3.1 Documentation publiée 7

2.3.2 Session d'information, de concertation et d'initiation 7

2.4 Déroulement de l'expérience pilote

2.4.1 Réunions 8

2.4.2 Evaluations périodiques 8

3. Conclusions et recommandations 9

4. Annexes

4.1 Coûts d'opération du système ERIC à la Direction de l'informatique, par Marie-France Harding et Jean Robitaille 12

4.2 Evaluation du projet ERIC, par Germain Bouffard et Jacques Maltais, Collège de Lévis-Lauzon 24

4.3 Expérience du projet ERIC au C.E.G.E.P. de Trois-Rivières. Evaluation du projet par Danièle Baillargeon, Raymond Lévesque et Denis Simard 40

4.4 Liste des personnes qui ont été particulièrement impliquées dans le projet ERIC 59

Introduction

Nous sommes heureux de présenter le rapport final d'une expérience d'interrogation de la banque ERIC réalisée par deux institutions collégiales et par la D.G.M.E.

Nous allons indiquer dans ce rapport l'origine du projet, le déroulement de ses diverses phases et les conclusions retenues. Trois documents d'évaluation seront annexés pour compléter le rapport.

Il paraît opportun de préciser dès maintenant qu'ERIC (Educational Resources Information Centre) est un système de renseignements créé, lancé et soutenu par le Bureau de l'Education des Etats-Unis. Il a pour fonction de colliger, d'analyser et d'indexer des documents éducatifs, de fournir des copies de ces documents, de préparer des résumés explicatifs et de faire la revue des recherches sur des sujets d'intérêt éducationnel.

Le système est constitué de deux banques: RIE (Research in Education) et CIJE (Current Index of Journals in Education). Ces banques se trouvent sur rubans magnétiques à la Direction de l'informatique du ministère de l'Education. A chaque trimestre, la D.I.M.E.Q. procède à une mise à jour.

Par ailleurs, le centre de documentation de la D.G.M.E. possède la collection de microfiches de la banque ERIC. Selon nos informations, seulement dix institutions au Québec et quarante-et-une à travers le Canada possèdent une telle collection.

Enfin, il convient de noter que la banque ERIC contient une documentation exclusivement en langue anglaise. Cette caractéristique revêt une importance particulière pour certaines catégories d'usagers.

1. Origine du projet

L'utilisation de la banque ERIC par les collèges a constitué une des préoccupations du Sous-comité pour l'utilisation de l'ordinateur à des fins pédagogiques (S.C.U.O.P.) depuis quelques années. Ce sous-comité s'est adressé à la D.G.M.E. à quelques reprises en vue d'obtenir que les collèges aient accès à la banque ERIC. Dès 1978, une première demande était transmise au directeur des Services aux réseaux de la D.G.M.E. A ce moment-là, le Centre de documentation de la D.G.M.E. soumettait des demandes par écrit à la D.I.M.E.Q. qui interrogeait par la suite la banque ERIC et communiquait les résultats au centre de documentation dans un délai minimum d'une dizaine de jours.

Par ailleurs, le S.C.U.O.P. désirait que les collèges puissent acheminer des demandes au centre de documentation de la D.G.M.E., ce dernier assurant alors la liaison entre les collèges et la D.I.M.E.Q. pour l'exploitation de la banque ERIC. Le S.C.U.O.P espérait aussi que les collèges puissent obtenir un service de reproduction des microfiches de la part du centre de documentation de la D.G.M.E. Malheureusement, cette demande arrivait à un moment où les effectifs du centre de documentation diminuaient de sorte qu'on hésitait à accepter de nouvelles charges de travail.

Il a fallu attendre au début de 1980 avant d'assister à une relance du projet ERIC. Des rencontres entre la D.G.M.E. et la D.I.M.E.Q. ont permis d'envisager la possibilité que des collèges possédant un terminal APL puissent acheminer directement leurs demandes à la D.I.M.E.Q. sans passer par le centre de documentation de la D.G.M.E.

En date du 15 janvier 1980, une liste des collèges possédant l'APL était publiée par la D.I.M.E.Q. Elle contenait les noms de trente (30) cégeps et de deux (2) collèges privés.

Le 20 juin 1980, une lettre du président du S.C.U.O.P. adressée au directeur général de la D.G.M.E. devait susciter des rencontres qui ont permis de mettre en marche un projet expérimental que nous allons essayer de décrire dans les pages qui vont suivre.

2. Diverses phases de l'expérimentation

2.1 - Approbation du projet

Au mois de décembre 1980, le directeur général de la D.G.M.E. écrivait au président du S.C.U.O.P. pour formuler les propositions suivantes:

- la réalisation d'une expérience pilote par deux (2) collèges à être choisis par le S.C.U.O.P.;

- la contribution de la D.G.M.E. qui consisterait à assumer un rôle de coordination et de soutien technique.

2.2 - Choix des participants

. Deux collèges

Le 5 février 1981, le choix par le S.C.U.O.P. du Collège de Lévis-Lauzon et du Collège de Trois-Rivières comme participants au projet expérimental d'utilisation de la banque ERIC était communiqué par monsieur Pierre Cadieux de la D.G.E.C.

. Le centre de documentation de la D.G.M.E.

Le 21 janvier 1981, monsieur Claude Beaudry, directeur de la Direction de la technologie éducative à la D.G.M.E. informait le Service de développement des systèmes du Ministère à la Direction de l'informatique qu'il autorisait la mise sur pied d'un projet expérimental d'utilisation de la banque ERIC à la section Centre de documentation au moyen d'une liaison à la D.I.M.E.Q. par un terminal APL. Monsieur Gérald Beaulieu, responsable de l'expérimentation d'ERIC au Centre de documentation de la D.G.M.E., était aussi chargé du soutien technique auprès des autres participants.

2.3 - Démarches précédant le démarrage de l'expérience

2.3.1 Documentation publiée

- Projet d'utilisation d'ERIC par les cégeps et par le S.G.M.E., par Jean-Marie Léveillé, Montréal, D.G.M.E., février 1981, 11 p.
  - Description du projet
  - Partage des responsabilités
  - Etapes à réaliser

- Système ERIC. Manuel de l'usager par Yves Lapointe, D.I.M.E.Q., mars 1981, 85 p.

2.3.2 Session d'information, de concertation et d'initiation

Le 31 mars 1981, les personnes les plus immédiatement impliquées dans le projet ERIC se réunirent à Québec. A l'ordre du jour de cette réunion, il y avait:

- une présentation du projet
- des explications sur l'utilisation du thesaurus
- des explications sur le fonctionnement du projet à partir du manuel des usagers
- une démonstration sur terminal.

2.4 - Déroulement de l'expérience pilote

2.4.1 Réunions

A l'intérieur de la période d'expérimentation, soit du 1er avril 1981 au 31 mars 1982, il y a eu trois réunions:

- le 12 mars 1981 à Québec
- le 25 février 1982 à Québec
- le 17 mars 1982 à Trois-Rivières

2.4.2 Evaluations périodiques

Au mois de juin 1981, le coordonnateur du projet ERIC s'est rendu au collège de Lévis-Lauzon et au collège de Trois-Rivières où il a fait le point sur l'évolution du projet avec les responsables. Il a aussi rencontré les personnes impliquées dans l'expérience à la D.I.M.E.Q. et à la D.G.M.E. Par la suite, un rapport d'étape a été publié sous le titre de: Expérience de l'utilisation d'ERIC. Evaluation pour la période avril-juin 1981 par Jean-Marie Léveillé, juin 1981, 8 p.

De plus, les trois réunions déjà mentionnées ont été autant d'occasions de se pencher sur l'évolution du projet, d'apporter des correctifs au cours de l'expérience et de porter à la toute fin un jugement de valeur sur l'ensemble du projet.

3. Conclusions et recommandations

Lors d'une réunion tenue au C.E.G.E.P. de Trois-Rivières le 17 mars 1982, trois documents ont été déposés et étudiés. Deux de ces documents portant sur les coûts-bénéfices avaient été préparés par le Collège de Lévis-Lauzon et par le Collège de Trois-Rivières. Le troisième préparé par la D.I.M.E.Q. constituait une étude sur les coûts des services informatiques en relation avec l'utilisation de la banque d'ERIC.

3.1 - L'expérience a été positive

- Elle a permis à un groupe de personnes de vivre une expérience commune avec un esprit de concertation, de coopération et de partage des responsabilités.

- Elle a amené deux collèges à s'imposer un surcroît de travail dans le but d'évaluer pour l'ensemble du réseau collégial la pertinence de l'utilisation de la banque ERIC.

- Les participants au projet ERIC ont eu l'opportunité de se familiariser d'avantage avec la téléréférence.

- Deux des trois institutions participantes étaient aussi en liaison avec d'autres banques de données. Elles ont pu procéder à des comparaisons très éclairantes.

- Il est aussi apparu comme un élément positif le fait que l'expérience se soit déroulée en respectant les prévisions originales quant à la durée du projet, aux évaluations périodiques et à l'évaluation finale.

3.2 - La clientèle du réseau collégial ne représente pas au départ un bassin suffisamment large pour être rentable

Si la Direction de l'informatique du M.E.Q. devait continuer à assurer un service d'exploitation de la banque ERIC pour les collèges, elle fonctionnerait à perte au cours des premières années c'est-à-dire jusqu'au moment où l'ensemble du réseau aurait adhéré à cette banque et que les institutions collégiales auraient augmenté leur niveau d'utilisation.

3.3 - En conséquence, il est recommandé que les collèges qui le désirent s'orientent vers des banques commerciales comme Dialog, Orbit, Sabine, etc.

Ils pourront ainsi choisir de s'abonner à une ou à plusieurs banques de données après avoir pris en considération le contenu de chaque banque, les besoins propres de l'institution et les budgets disponibles.

Pour l'instant, l'abonnement à une banque commerciale coûterait moins cher aux collèges que les frais de service d'un organisme gouvernemental comme la D.I.M.E.Q.

3.4 - Enfin, il est recommandé que le sous-comité pour l'utilisation de l'ordinateur à des fins pédagogiques fasse connaître aux collèges les conclusions du présent rapport et qu'il prenne les mesures appropriées en vue de constituer un dossier statistique sur le degré d'utilisation des banques de données par les collèges au cours des trois prochaines années.

Après cette date, l'utilisation des banques de données par les collèges pourra faire l'objet d'une nouvelle évaluation.

4. Annexes

4.1 Coûts d'opération du système ERIC

à la direction de l'informatique

Expérimentation 81-82

par

Marie-France Harding

et

Jean Robitaille

Québec

Le 4 mars 1982

PRESENTATION

Le présent document vise à faire le point sur les coûts reliés à l'expérimentation du système ERIC.

Il faut distinguer dans ces coûts les efforts humains consentis à la Direction de l'informatique (D.I.) et les ressources ordinateur consommées.

La politique actuelle de la D.I. consiste à facturer au taux de 232,83$ par jour, le temps du personnel informatique. Les ressources ordinateur ne sont pas facturées et il n'est pas dans les intentions du Ministère de le faire.

Les coûts machine indiqués le sont donc à titre indicatif de la facture éventuelle qu'il faudrait acquitter dans un service commercial.

COUTS FIXES ACTUELS

DETAILS DES COUTS FIXES ACTUELS

- Abonnement annuel			980,00$
- Reconduction du système			
mises à jour (excluant toute amélioration)			
corrections des erreurs			
ajustements obligatoires			
soutien aux intervenants			
gestion de projet			
74 j/p	@	232,83$	17 229,42$
- Coûts machine de mise à jour de la banque			
1465 Sec.UCT	@	0,20$	293,00$
70,0 K-lignes imprimées	@	0,954$	66,78$
194 montages de rubans	@	2,50$	485,00$
- Coûts des essais			1 024,62$
- Espace disque			
60 mégaoctets /mois	@	4,03$	24,18$
- Coût APL (75 heures reliées)			442,77$
TOTAL DES COUTS REELS (temps humain et abonnement)			18 209,42$
TOTAL DES COUTS ESTIMES (temps machines)			2 336,35$

COUTS PAR USAGER

COUTS DES TRAVAUX ERIC

SOUMIS PAR LA DGME

MARS 81 A JANVIER 82 INCLUSIVEMENT (11 MOIS)

- 93 travaux ont consommé:

2404 sec.UCT	@ 0,20 $	480,80$
351 K-lignes imprimées	@ 0,954$	334,93$
534 montages de rubans	@ 2,50 $	1335,00$

- CoUt APL (29,7 heures reliées) 244,74$

TOTAL 2395,47$

25,75$/travail

COUTS DES TRAVAUX ERIC

SOUMIS PAR LE CEGEP DE TROIS-RIVIERES

DE MARS 81 A JANVIER 82 INCLUSIVEMENT (11 MOIS)

- 19 travaux ont consommé:

419 Sec.UCT	@ 0,20 $	83,80$
25,4 K-lignes imprimées	@ 0,954$	24,23$
95 montages de rubans	@ 2,50 $	237,50$

- CoOt APL (8,1 heures reliées) 58,27$

TOTAL 403,80$

21,25$/travail

COUT DES TRAVAUX ERIC

SOUMIS PAR LE CEGEP DE LEVIS-LAUZON

DE MARS 81 A JANVIER 82 INCLUSIVEMENT (11 MOIS)

- 23 travaux ont consommé:

461 Sec.UCT	@ 0,20 $	92,20$
135,7 K-lignes imprimées	@ 0,954$	129,46$
113 montages de rubans	@ 2,50 $	282,50$

- Coût APL (11 heures reliées) 73,33$

TOTAL 577,49$

25,10$/travail

On peut résumer l'expérimentation en signalant qu'il y a eu 135 travaux soumis à l'ordinateur (1 travail peut contenir jusqu'à 15 interrogations) pour un temps relié de 48,8 heures. Si on fait abstraction des coûts machines non-facturés, les coûts humains fixes sont de l'ordre de 134,88$ par travail et 1 travail prend en moyenne 30 minutes de temps relié.

Si ces chiffres étaient mis en parallèle avec les coûts des services commerciaux tels que DIALOG, il faudrait donc soumettre 5 à 6 fois plus de travaux sur ERIC pour concurrencer ce service.

Nous avions aussi convenu que dans le cadre de cette étude nous évaluerions les coûts nécessaires pour accélérer le service des interrogations. ERIC. Vous trouverez dans les pages suivantes les données pertinentes.

1er estimé

Si on mettait les index sur disques?

Les index occupent actuellement
46,6 mégaoctets

Pour un an, cela représente
559,20 MEG-mois @ 4,02$ 2 252,46$

Ce qui éviterait 2 montages par travail

Soit une économie d'environ 5$

Ce serait donc rentable s'il y avait au moins
450 interrogations par année

AVANTAGES

- On connaîtrait immédiatement le nombre de références répondant à une interrogation.

- Le travail soumis serait moins long à exécuter.

Il faudrait toutefois prévoir 5 jours-personne de développement pour réadapter les programmes existants.

2e estimé

Si on mettait les banques sur disques?

Les banques RIE et CIJE occupent présentement

467,39 mégaoctets

X 12

5608,68 meg-mois/an
X 4,02$ /meg-mois
22,591,76$/an

Ce qui évite jusqu'à un maximum de 5 montages par travail

Soit une économie de 12,50$/travail

On atteindrait la rentabilité avec un minimum de 1800 interrogations par an.

AVANTAGES

- Permettrait de lister en direct les références trouvées pour une certaine interrogation.
- Il n'y a plus de travail en lots soumis à la suite d'une interrogation.

Environ 3 semaines-personne seraient nécessaires à l'élaboration d'un nouveau programme pour l'interrogation.

RECOMMANDATION

Vu les coûts élevés et la faible pertinence des requêtes, nous recommandons que les cégeps intéressés s'abonnent à un système commercial et que le système ERIC soit abandonné à la Direction de l'Informatique.

4.2 Evaluation

du projet ERIC

par

Germain Bouffard

et

Jacques Maltais

CEGEP DE LEVIS-LAUZON

Le 17 mars 1982

I ERIC/SIMEQ

Le texte qui suit fera le bilan de l'expérience d'interrogation des banques ERIC rendues accessibles chez SIMEQ au collège de Lévis-Lauzon durant la période allant de mars 1981 à mars 1982.

A) Notre clientèle

Notre clientèle a été surtout composée de professeurs; des professionnels ont parfois fait appel à nos services. Leurs objectifs étaient d'améliorer les cours déjà existants, de préparer de nouveaux cours ou de faire des recherches à des fins personnelles (telles les rédactions de thèses).

B) Nombre d'interrogations

Durant cette période (mars 81 - mars 82) nous avons fait 87 interrogations et obtenu 1 686 références dont 1 244 de la banque RIE et 442 de la banque CIJE.

C) Niveau de satisfaction

Le niveau de satisfaction de nos clients était élevé. La quantité, la qualité, l'exhaustivité des résultats les surprenaient. L'habileté à croiser les descripteurs de la part du demandeur était un facteur déterminant de la pertinence des références; il fallait donc que l'interrogation soit précédée d'une bonne entrevue afin de déterminer avec le maximum de précision la nature de la demande.

D) Pertinence de la banque ERIC

Les professeurs qui avaient des préoccupations pédagogiques à l'origine de leur recherche ont jugé les références ERIC très pertinentes. Toute-

fois, certains n'avaient pas tout d'abord des perspectives pédagogiques mais plutôt des objectifs de recherches scientifiques et techniques; ceux-là avaient manifestement besoin de banques de données autres qu'ERIC.

E) Rapidité de la réponse

Tous les usagers ont été étonnés (agréablement, faut-il le préciser?) de la rapidité de la réponse reçue en moins de 24 heures. Cette rapidité constitue l'un des nets avantages de ERIC-SIMEQ sur les autres systèmes, si l'on exclut l'impression en direct des systèmes interactifs.

F) L'accès aux textes

Obtenir des références et des résumés, c'est emballant! Encore faut-il avoir accès aux textes entiers, ce qui est une autre histoire. A Lauzon, nous avons surtout envoyé nos professeurs à la bibliothèque de l'Université Laval qui possède les microfiches ERIC. Nous avons aussi commandé des microfiches de EDRS, le fournisseur des textes ERIC et les professeurs pouvaient utiliser à notre bibliothèque un lecteur de microfiches. Le coût de ces microfiches fut de 0,01$ chacune, ce qui est très modique. Les futurs utilisateurs éventuels d'ERIC ou de toute autre banque de données devront résoudre à la satisfaction de leurs clients ce problème, parfois difficile, de l'accès aux textes.

G) Les modifications apportées à l'interrogation

La première version du mode d'interrogation de la banque avait l'avantage d'être très claire pour le profane mais le désavantage d'être lourde et longue pour le demandeur un peu expérimenté. La deuxième version est très acceptable compte tenu des possibilités techniques d'interrogation en différé. Nous avons particulièrement apprécié de voir apparaître le nombre de documents réunis sous chaque descripteur et de pouvoir transférer l'interrogation d'une banque à l'autre sans avoir à réinscrire les descripteurs. Il ne nous restait qu'à rêver d'avoir le résultat du croisement des descripteurs...

H) La quincaillerie

Au début de l'opération, nous avons utilisé un terminal du département d'informatique. Très vite, nous avons décidé de louer un terminal afin d'avoir à notre disposition à volonté notre propre équipement. Cette location se justifiait d'autant plus que nous avions décidé d'élargir notre expérience de téléréférence... ce que nous aborderons dans le prochain chapitre. Les coûts de location des appareils ont été les suivants: 1 700$. Si nous achetions les appareils et faisions l'amortissement sur quatre ans, les coûts seraient de 425$ par année.

II DIALOG et INFORMATECH

A) ERIC/SIMEQ crée l'occasion et la demande

Au début de mars 1981 le Centre des media présentait aux instances du Collège un projet d'expérimentation de la téléréférence dont l'objectif général était d'expérimenter l'interrogation des banques de données comme moyen de répondre aux besoins documentaires de ses usagers. Les objectifs spécifiques de cette expérimentation étaient:

1- Augmenter nos sources documentaires de façon qualitative et quantitative.

2- Permettre l'accès aux banques des systèmes DIALOG (américain) et INFORMATECH (franco-québécois).

3- Fournir à nos usagers une documentation francophone plus vaste.

4- Parer partiellement aux carences documentaires du secteur des périodiques.

5- Vérifier l'impact que peut avoir ce type de référence sur nos acquisitions.

6- Initier le personnel du centre à l'utilisation d'un terminal pour des fins documentaires.

De plus, nous prévoyions qu'à l'occasion de l'interrogation de la banque ERIC chez SIMEQ nos usagers auraient vite demandé si les "bienfaits" de la téléréférence pourraient aussi s'appliquer pour des banques de données dédiées spécialement à leur champ d'enseignement. Certains avaient connu la téléréférence à l'université. Afin de répondre à cette demande, nous avons décidé de devenir les clients de DIALOG et d'INFORMATECH, deux distributeurs de banques de données, l'un américain, l'autre franco-québécois. Au cours de l'année on peut estimer ainsi la proportion de nos demandes auprès des trois systèmes dont nous disposions.

DIALOG:	67 interrogations	36,4%
ERIC/SIMEQ:	87 interrogations	47,3%
INFORMATECH:	30 interrogations	16,3%
Total	184 interrogations	100%

B) Possibilités et coûts de DIALOG

Le système Dialog offre actuellement l'accès à 150 banques de données sur les sujets les plus divers. Les coûts d'interrogations varient de 15$ à 300$ l'heure pour une moyenne de 70$ l'heure et les coûts d'impression des références en différé varient de 0,10$ à 0,50$. Il n'y a pas de coût d'abonnement mais il faut prévoir une session de formation pour l'interrogateur des banques au prix de 80$ par personne.

Les possibilités du logiciel d'interrogation sont énormes. Signalons ici la possibilité d'interroger tous les index des banques (Dialindex), d'interroger les thésaurus des banques (Expand), d'obtenir un résumé de notre stratégie (display sets), de conserver notre stratégie de recherche (End/save) et de la transférer dans une autre banque, d'enregistrer en permanence un profil de recherche (SDI), de commander auprès des fournisseurs les textes

des références (dialorder), de faire des troncatures (?), de faire des recherches dans le texte (W ou F), de limiter nos recherches en fonction d'une série de contraintes: auteur, année d'édition, date de parution, type de documents, etc...

Pour l'interrogation d'ERIC par le système DIALOG les avantages nous semblent être les suivants:

- Aucun engagement financier pour l'avenir.
- Faible coût horaire, 30$
- Interrogation interactive qui limite le nombre d'impressions.
- Impression des notices en direct ou en différé (12 jours).
- Accès aux documents avec le choix du format (MC - HC + indications particulières).

C) Possibilités et coûts de INFORMATECH

Le système offre actuellement l'accès à quatre banques Pascal, à la banque Francis et à quatre banques québécoises dont Radar. Le logiciel d'interrogation est moins sophistiqué que celui de Dialog mais il offre les mêmes possibilités de base. Les coûts d'interrogation sont identiques pour toutes les banques, soit 40$ l'heure et de 6$ pour les vingt premières références et 0,20$ la référence supplémentaire.

D) Niveau de performance et de satisfaction

Le système Dialog offre la meilleure performance à cause du nombre de banques (150) et de données (50 millions) et à cause de son logiciel d'interrogation très raffiné. Le système Informatech a l'avantage d'offrir des banques de langue française et des banques d'origine québécoise.

III TELEREFERENCE: UN BESOIN POUR LE NIVEAU COLLEGIAL?

A) La recherche au collégial

Depuis la fondation des collèges, il ne s'est pas fait beaucoup de recherche au niveau collégial. Les centres de documentation des collèges ont consacré la majorité de leurs investissements dans l'acquisition de la documentation nécessaire à la réalisation des objectifs des apprentissages; ils ne sont donc pas équipés pour alimenter des chercheurs.

Depuis quelques années, la recherche pédagogique commence à porter des fruits: l'augmentation des publications des professeurs du réseau est un indice encourageant des activités de recherches. Avec l'accessibilité nouvelle à des sources de financement jusqu'ici réservées aux universitaires et avec la volonté politique (quoique timide) de développer les ressources collégiales à des fins de recherches, il faudra s'attendre à voir quelques professeurs se lancer dans des recherches qui ne seront pas uniquement à caractère pédagogique. Or, on ne peut penser à faire sérieusement de la recherche sans un minimum de support documentaire; et comme il est financièrement utopique pour les bibliothèques collégiales d'acquérir des livres et des périodiques pour supporter la recherche, la téléréférence pourrait être une solution.

B) Une solution de pauvre... efficace

La téléréférence permet de faire une exploration exhaustive d'un champ de recherche sans mobiliser une armée de chercheurs documentalistes. En quelques minutes le chercheur peut virtuellement connaître l'ampleur de la production mondiale sur un sujet donné... pour quelques dollars. Bien sûr, son institution ne possède pas sur place tel livre ou tel périodique ainsi repéré... et il semble bien que même les institutions les plus riches aient renoncé à tout posséder. La téléréférence permet aussi d'augmenter au maximum la pertinence des acquisitions parce qu'elles se font après examen des résumés fournis par le système.

C) Une ouverture sur le monde

L'utilisation des banques de données met le chercheur en contact avec tout ce qui s'est produit et se produit actuellement (grâce à la rapidité des mises à jour) dans son domaine de recherche. Cette dimension "mondiale" n'est pas à négliger car il n'est pas mauvais pour la qualité de nos recherches et de nos chercheurs de sortir du "jardin" québécois. Au cours de notre expérience nous avons souvent constaté l'enthousiasme que nos clients éprouvaient d'être ainsi mis en contact avec ce qui se faisait de plus récent et de plus sérieux dans leur domaine.

D) L'accès aux documents

Les grands systèmes de téléréférence donnent généralement les moyens d'obtenir les textes des références... mais c'est habituellement dispendieux (entre 7$ et 10$ par article chez Dialog). Il faut donc trouver des sources d'approvisionnement alternatives; ceux qui ont la chance d'être situés près d'un campus universitaire peuvent trouver une bonne partie des livres et des articles que leurs usagers réclameront à la fin du processus de téléréférence. Quant aux autres...

E) Questions d'argent

Synthèse de l'utilisation et des coûts des systèmes (voir détails en annexe).

	Dialog	Informatech	Eric-Simeq	Eric via* Dialog
N. de banques interrogées	42	14	1	1
N. d'interrogations	68	30	87	87
N. de références	265	—	1 686	1 686
Coût moyen par interrogation	6,56	3,98	X	6,25
Coût moyen par référence	1,74	—	X	0,32
Amortissement des appareils par interrogation	2,43	—	—	—

* Coût estimé des interrogations ERIC-SIMEQ effectuées via DIALOG. Temps relié 12.5 heures. Coût de la référence, o,10$

Deux évidences:

- L'interrogation en direct génère un nombre moins élevé de références, ce qui est une conséquence de la précision de la stratégie de recherche, d'où abaissement des coûts.

- Le volume d'interrogations contribue à l'abaissement du coût moyen des investissements en appareillage.

IV RECOMMANDATIONS

Compte tenu des éléments suivants:

- Les résultats positifs de l'expérimentation pendant l'année 1981-82 (au plan global).

- Le niveau de satisfaction des clients.

- La pertinence de la banque ERIC pour les chercheurs du niveau collégial.

- Les améliorations apportées aux procédures d'interrogation.

- Les mises de fonds du M.E.Q. pour la constitution de la banque, sa mise à jour et les travaux qui ont permis l'expérience

- L'intérêt grandissant pour la recherche au niveau collégial.

- L'impact stimulant de la téléréférence dans notre milieu.

- Le fait que toutes les institutions sont reliées à D.I.M.E.Q.

Sous réserve de la formule de financement qui sera élaborée, de la consultation et de la concertation des institutions et de leur désir de participation au projet,

nous recommandons:

1) Que le S.G.M.E. en concertation avec D.I.M.E.Q. et les collèges impliqués soit le maître d'oeuvre du développement à venir.

2) Que l'accessibilité à la banque ERIC soit étendue au réseau collégial.

3) Qu'un plan de développement des services de téléréférence soit mis au point.

4) Qu'un plan d'investissement dans l'équipement normalisé soit élaboré et mis en oeuvre.

5) Que le S.G.M.E. invite les collèges à s'ouvrir aux expériences plus larges de téléréférence avec l'aide des personnes impliquées dans la présente expérimentation.

6) Que le S.G.M.E. facilite l'accessibilité aux documents ERIC sur microfiches en donnant aux institutions un service de reproduction sur microfiches selon une tarification raisonnable.

Toutefois, si le coût d'exploitation de la banque ERIC via SIMEQ s'avérait tel qu'il ne soit pas substantiellement concurrentiel avec les autres systèmes déjà existants et déjà accessibles, nous croyons qu'il serait raisonnable que, dans le contexte de la conjoncture actuelle, la stricte rationalité économique s'applique et que dans ce cas on ne maintienne pas ERIC/SIMEQ

CEGEP DE LEVIS-LAUZON

ERIC

Nombre de demandes Par mois		Nombre d'interrogations RIE	CIJE	TOTAL	Nombre de documents RIE	CIJE	TOTAL
Mars	1	8	0	8	241	0	241
Avril	1	5	2	7	58	0	58
Mai	1	6	0	6	88	0	88
Juin	1	15	0	15	101	0	101
Sept.	1	1	1	2	0	15	15
Oct.	4	5	3	8	44	14	58
Nov.	5	8	6	14	21	42	63
Dec.	2	3	0	3	12	0	12
Jan.	1	5	4	9	43	17	60
Fev.	3	10	5	15	636	354	990
Totaux	20	66	21	87	1 244	442	1 686

DIALOG

	Octobre	Novembre	Janvier	Total
N. de banques consultées	32	9	1	42
N. d'interrogations	56	11	1	68
N. impressions en direct	29	0	0	29
N. impressions en différé	93	143	0	236
Coût moyen par interrogation	6,56$	7,71$	7,87$	6,77$
Coût moyen par notice	3,01$	0,59$	0	1,74$
Coût télécom	38,41$	6,67$	1,52$	46,60$
Coût télécom par interrogation				0,69$
Coût net	367,54$	84,77$	7,87$	460,18$
Crédits	114,63$	6,50$	—	121,13$
Coût total	*642,07$	91,27$	7,87$	*741,21$

* Le coût total inclut 160$ de frais de formation.

INFORMATECH

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Total
N. de banques	1	8	3	2	14
N. d'interrogations	2	19	7	2	30
Coût moyen par interrogation	4,00$	4,18$	3,24$	4,67$	3,98$
Coût total	8,00$	79,33$	22,67$	9,34$	119,34$
Impressions différées			6,61$		

ERIC

DIALOG INFORMATION RETRIEVAL SERVICE

FILE DESCRIPTION

ERIC is the complete database of educational materials collected by the Educational Resources Information Center. It consists of two subfiles: *Resources in Education* (RIE), which is concerned with the most significant and timely education research reports; and *Current Index to Journals in Education* (CIJE), an index to more than 700 periodicals of interest to every segment of the educational profession.

SUBJECT COVERAGE

The ERIC database includes a wide variety of educational information organized by the following broad subject areas:

- Adult, Career, and Vocational Education
- Counseling and Personnel Services
- Early Childhood Education
- Educational Management
- Handicapped and Gifted Children
- Higher Education
- Information Resources
- Junior Colleges
- Languages and Linguistics
- Reading and Communication Skills
- Rural Education and Small Schools
- Science, Mathematics, and Environmental Education
- Social Studies/Social Science Education
- Teacher Education
- Tests, Measurement, and Evaluation
- Urban Education

SOURCES

ERIC collects and indexes many document types: research reports, evaluation studies, curriculum guides, lesson plans, bibliographies, course descriptions, theses, journal articles, pamphlets, and other "fugitive" materials. All non-copyrighted items can be purchased from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS) in paper copy or microfiche. There are approximately 650 locations throughout the country having collections of the ERIC microfiche, and most are open to the general public.

DIALOG FILE DATA

Inclusive Dates:	1966 to the present
Update Frequency:	Monthly (approximately 3,000 records per month)
File Size:	402,262 records as of September 1980

ORIGIN

ERIC is produced by:

National Institute of Education
Educational Resources Information Center
Washington, DC 20208

Questions concerning file content should be directed to:

ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, MD 20014

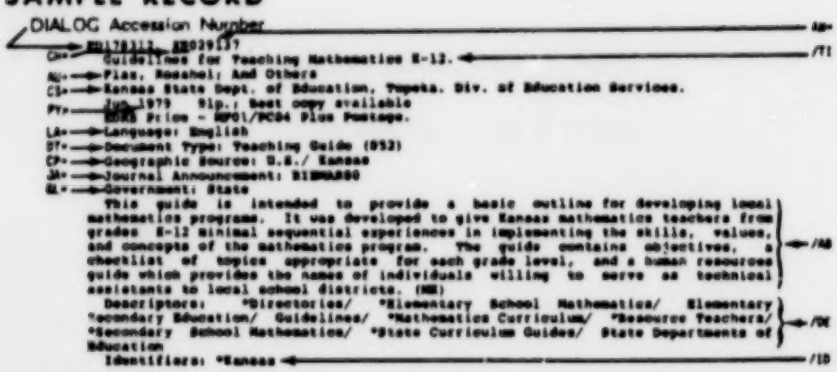
Telephone: 301/656-9723

No special terms or conditions.

DIALOG is a Trademark of LMSC, Inc. Reg. U.S. Pat. & Trademark Office.

ERIC
DIALOG FILE 1

SAMPLE RECORD



DIALOG Accession Number
AN- EDI78312 SE029137
CH- Guidelines for Teaching Mathematics K-12.
AU- Pias, Rosehol; And Others
CS- Kansas State Dept. of Education, Topeka. Div. of Education Services.
PY- Jun 1979 51p.; Best copy available
EDRS Price - MF01/PC04 Plus Postage.
LA- Language: English
DT- Document Type: Teaching Guide (052)
CP- Geographic Source: U.S./ Kansas
JA- Journal Announcement: RIEMAR80
GL- Government: State

This guide is intended to provide a basic outline for developing local mathematics programs. It was developed to give Kansas mathematics teachers from grades K-12 minimal sequential experiences in implementing the skills, values, and concepts of the mathematics program. The guide contains objectives, a checklist of topics appropriate for each grade level, and a human resources guide which provides the names of individuals willing to serve as technical assistants to local school districts. (ME) /AB

Descriptors: *Directories/ *Elementary School Mathematics/ Elementary Secondary Education/ Guidelines/ *Mathematics Curriculum/ *Resource Teachers/ *Secondary School Mathematics/ *State Curriculum Guides/ State Departments of Education /DE

Identifiers: *Kansas /ID

SEARCH OPTIONS

BASIC INDEX

SUFFIX	FIELD NAME	EXAMPLES
None	Basic Index (Includes Abstract, Descriptor Identifier, and Title)	E SKILLS S RESOURCE?
/AB	Abstract	S MATHEMATICS(W)PROGRAM?/AB
/DE	Descriptor[1]	S MATHEMATICS CURRICULUM/DE
/ID	Identifier[2]	S KANSAS/ID
/TI	Title	S TEACHING(F)GUIDELINES/TI

[1]Also /DE=, /DF, /DF=.
[2]Also /ID=, /IF, /IF=.

ADDITIONAL INDEXES

PREFIX	FIELD NAME	EXAMPLES	
AN=	Clearinghouse Number	E AN=VT203158	S AN=SE029137
AU=	Author	E AU=BOOKER, E	S AU=FLAX, R?
CH=	Clearinghouse Code	E CH=VT	S CH=SE
CN=	Contract/Grant Number[3]	E CN=NIDA	S CN=NIDA-5-HB1-DA-01496-03
CP=	Country of Publication[3,4]	E CP=JAPAN	S CP=U.S.
CS=	Corporate Source[3]	E CS=0881084	S CS=KANSAS(F)CS=STATE(F)CS=EDUCATION
DT=	Document Type[3]	E DT=TEACHING GUIDE	S DT=052
GL=	Government Level[3,4]	E GL=FOREIGN	S GL=STATE
JA=	Journal Announcement	E JA=CIJMAY80	S JA=RIEMAR80
JN=	Journal Name	E JN=LIBRARY	S JN=READING HORIZONS
LA=	Language[3]	E LA=FRENCH	S LA=GERMAN
PN=	Bureau/Project Number[3]	E PN=BR	S PN=BR-7-0883
PY=	Publication Year	E PY=196A	S PY=1979
RN=	Report Number[3]	E RN=ADM	S RN=ADM-79-678
SP=	Sponsoring Agency[3]	E SP=INST	S SP=BABCOCK(W)SP=FOUNDATION
UD=	Update	E UD=8003	S UD=9999
ZZ=	Related Descriptors	E ZZ=ABILITY	(Select from EXPAND display)

[3]RIE records only.
[4]For records from 1979 to the present.

LIMITING

SUFFIX	FIELD NAME	EXAMPLES
/ED	Accession Numbers and/or RIE Subfile	LIMIT 1/080788-999999/ED LIMIT 4/ED
/EJ	Accession Numbers and/or CIJE Subfile	LIMIT 5/082165-999999/EJ LIMIT 8/EJ
/AVAIL	Document Available from EDRS	LIMIT 6/AVAIL
/UNAVAIL	Document Not Available from EDRS	LIMIT 16/UNAVAIL
/MAJ	Major Descriptor or Identifier	LIMIT 7/MAJ
/MIN	Minor Descriptor or Identifier	LIMIT 9/MIN

SORTING

SORTABLE FIELDS	EXAMPLES
Online (.SORT) and offline (PRINT). AU,CS,JN,PY,TI	.SORT 8/1-56/A,D/PY PRINT 15/5/1-129/AU

FORMAT OPTIONS

NUMBER	RECORD CONTENT	NUMBER	RECORD CONTENT
Format 1	DIALOG Accession Number	Format 5	Full Record
Format 2	Full Record except Abstract	Format 6	Title and DIALOG Accession Number
Format 3	Bibliographic Citation	Format 7	Bibliographic Citation and Abstract
Format 4	Abstract and Title	Format 8	Title and Indexing

DIRECT RECORD ACCESS

PREFIX	FIELD NAME	EXAMPLES	
None	DIALOG Accession Number	TYPE ED178312/6	PRINT EJ207531/5

Nb Page numbers refer to detailed discussions in [illegible]G Database sections.

4.3 Expérience du projet ERIC

au Cégep de Trois-Rivières

Evaluation du projet

par

Danièle Baillargeon

Raymond Lévesque

et

Denis Simard

Trois-Rivières

Le 15 mars 1982

TABLE DES MATIERES

		page
1.	Déroulement de l'expérience et clientèle cible	42
2.	Statistiques (1er avril 1981 - 1er mars 1982)	42
3.	Analyse des coûts	43
4.	Pertinence d'ERIC-SIMEQ pour le Cégep de Trois-Rivières	45
5.	La référence automatisée en milieu collégial	45

1.- DEROULEMENT DE L'EXPERIENCE ET CLIENTELE-CIBLE

Dès le début, nous avons informé les professeurs de notre participation au projet par des articles parus dans la Dépêche et l'Echange, en avril et en septembre 1981. (1) Nous avions prévu rejoindre une clientèle-cible: le conseiller pédagogique, les professeurs impliqués dans le nouveau programme "Découverte de soi", les professeurs et professionnels inscrits à la maîtrise en sciences de l'éducation, les départements de techniques infirmières et électrotechnique qui repensent leur programme, les nouveaux départements créés l'an dernier, économique et politique et techniques de secrétariat. Nous comptions aussi rejoindre le département de techniques de la documentation et le comité sur la condition féminine. Dès les premiers jours, la réponse à la publicité fut rapide. Cependant, nous avons connu une série de difficultés techniques durant la période la plus importante de l'année (septembre-octobre). Ces difficultés se sont prolongées durant l'automne de telle sorte que nous ne pouvions susciter l'intérêt et augmenter notre clientèle. Nous avons rejoint la clientèle prévue en plus du département des arts plastiques et appliqués, mais à l'exception du conseiller pédagogique nous n'avons pu maintenir une certaine constante dans nos relations.

2.- STATISTIQUES - 1ER AVRIL 1981 - 1ER MARS 1982 (2)

Nombre de demandes soumises à l'ordinateur: 15

Nombre de sujets différents: 19

Nombre d'interrogations: 47

---

(1) Voir annexe A et B.

(2) Voir en annexe les rapports d'évaluation C et D.

Nombre d'usagers: 19

Nombre de référence: 3,238

RIE: 2,641
CIJE: 597 (3)

Provenance des usagers:

-Arts plastiques et appliqués
-Bibliothécaires
-Comité sur la condition féminine
-Conseiller pédagogique
-Economique et politique
-Psychologie
-Techniques infirmières
-Techniques de la documentation

3.- ANALYSE DES COÛTS DU PROJET. COMPARAISON AVEC DIALOG

A) Coûts d'opération

Note: nous n'avons procédé à aucune interrogation avec DIALOG, mais pour fin de comparaison nous avons essayé d'évaluer combien nous aurait coûté la même interrogation avec DIALOG, à partir de l'expérience quotidienne de la bibliothèque de l'UQTR. Nous avons retenu les paramètres suivants:

	SIMEQ	DIALOG (UQTR)
a) Temps de la consultation documentaire (4):	40 min./usager	50 min./usager
b) Temps consacré au terminal:	30 min./recherche	20 min./recherche
c) Frais de communication:	gratuit	25,00$/ heure
d) Impression en différé:	gratuit	0,10$ / réf.

---

(3) La différence dans le nombre de référence ne provient pas d'une préférence marquée par l'usager pour la banque RIE. Pour chaque sujet, nous avons toujours interrogé les deux banques.

(4) Inclut l'interview et le choix des descripteurs.

Le temps consacré à la stratégie de recherche est évidemment plus long dans le cas de DIALOG afin d'écourter le temps de l'interrogation au terminal. Dans le cas de notre expérience avec SIMEQ, le fait de s'en tenir aux descripteurs du thésaurus et de ne procéder qu'à une combinaison de termes, limite notre stratégie de recherche. D'autre part, le temps consacré au terminal est plus long à cause d'une procédure plus complexe. Si l'expérience devait s'étendre aux autres collèges en les invitant à participer aux coûts, il faudrait alléger la procédure. Voici les résultats obtenus:

		SIMEQ	DIALOG
a)	Temps de la consultation documentaire:	40 min. X 19 usagers-12heures ½	16 hres
b)	Temps consacré au terminal:	30 min. X 13 demandes-7 heures ½	5 hres
c)	Frais de communication: (25,00$ U.S. X 5 h)	gratuit	147,50$
d)	Impression en différé: (0,10$ U.S. X 3,238)	gratuit	381,68$
	TOTAL:		529,18$

B) Investissements

a)	Terminal Decwriter:	1,500, 00$
b)	MODEM:	200, 00$
c)	Assourdisseur de son:	300, 00$
d)	Papier:	25, 00$
e)	Frais de voyage à Québec:	300, 00$
f)	Deux exemplaires du thésaurus:	30, 00$
	TOTAL:	2 355, 00$

Total des coûts approximatifs d'opération pour une première année:

529.18$
2,355.00$
2,884.18$

4.- PERTINENCE D'ERIC-SIMEQ POUR LE CEGEP DE TROIS-RIVIERES

A) Sur le plan administratif

Si les coûts demeurent bien en deça des coûts de DIALOG, cela vaut la peine de continuer car cela permet à un cégep comme le nôtre qui ne peut se permettre un accès comparable à l'université aux banques de données de faire de la référence automatisée.

B) Sur le plan du contenu

ERIC constitue un système documentaire qui répond aux besoins d'une clientèle limitée dans le cégep, c'est-à-dire, celle qui est engagée dans des projets spéciaux de recherche et d'expérimentation. Nous nous devons de répondre aussi à leurs besoins et ERIC nous permet de le faire. Toutefois, les besoins de nos 4,900 étudiants demeurent la priorité et ERIC ne répond pas aux besoins documentaires de cette clientèle. ERIC demeure un moyen, parmi d'autres, et pas le principal moyen. Toutefois, cette conclusion doit être située dans le contexte plus global et plus important de la référence automatisée en milieu collégial.

5.- LA REFERENCE AUTOMATISEE EN MILIEU COLLEGIAL

Certaines banques se développent et devraient répondre aux besoins documentaires d'une clientèle étudiante. Nos étudiants consultent RADAR depuis des années. Ils apprécieraient pouvoir avoir accès aux banques de SABINE. Nous devrons donc toujours accorder la priorité aux banques qui répondent aux besoins de l'enseignement avant les banques de recherche.

D'autre part, le pouvoir d'achat de la bibliothèque baisse d'année en année. On ne pourra jamais consacrer un budget important à la référence automatisée. Toutefois, cet accès aux banques, si limité soit-il, permettra d'avoir accès rapidement à des références récentes et pertinentes sur un sujet d'actualité, ce qui compensera pour

un plus faible pouvoir d'achat de documents. La référence automatisée permettra aussi d'enrichir nos médiagraphies en peu de temps. La compilation manuelle d'une médiagraphie peut aller jusqu'à trois semaines (recherche au fichier, transcription des notices, dactylographie).

Cependant, le succès de la référence automatisée dépend de deux facteurs: la possibilité d'avoir accès rapidement aux textes. Ensuite, le collège doit s'assurer qu'il a le personnel professionnel et technique pour garantir la qualité du travail et ce, même en période de compressions budgétaires.

Dans ce contexte, ERIC devient un outil de plus pour répondre à une catégorie de besoins bien spécifique: la recherche et l'expérimentation.

(L'Echange, vol.12, no 34, 11 mai 1981)

SYSTEME ERIC

UN NOUVEAU SERVICE DE LA BIBLIOTHEQUE...

En collaboration avec le Service Général des Moyens d'Enseignement-S.G.M.E., les bibliothèques des Cégeps de Trois-Rivières et Lévis-Lauzon participent à une expérience de diffusion sélective d'information automatique.

Depuis le 1er avril 81 et pour une période d'un an, la bibliothèque du Cégep est reliée par terminal à l'ordinateur du Service de l'informatique du Ministère de l'Education du Québec - SIMEQ, ce qui nous donne accès au Système ERIC - Educational Resources Information Center que possède le Service Général des Moyens d'Enseignement - S.G.M.E. Cet outil nous permettra de répondre à vos besoins de recherche en Education.

Par cette expérience, le S.G.M.E. veut évaluer la pertinence des informations contenues dans ERIC pour le milieu collégial.

LE SYSTEME ERIC

Qu'est-ce que le système ERIC et que peut-il vous apporter?

Mis sur pied en juin 1964 par le U.S. Office of Education, ERIC est un système national d'information qui recueille, traite et diffuse de l'information sur les développements les plus récents et les plus significatifs en éducation et dans d'autres domaines connexes. ERIC s'adresse à tous les professeurs quelle que soit leur discipline, aux professionnels non enseignants et aux administrateurs. Ainsi, un professeur d'Arts plastiques s'intéressant à la couleur ou à la sculpture pourra trouver des documents pertinents. ERIC peut donc vous renseigner sur l'état de recherches en cours, ou vous informer des derniers écrits d'un spécialiste.

Si vous vous intéressez à un des sujets suivants: amélioration de l'enseignement et de l'apprentissage, objectifs institutionnels, droits de l'étudiant, relation professeurs-étudiants, évaluation professeurs-étudiants, phénomène d'abandon de cours, revision de notes, sélection de cours, enseignement assisté par ordinateur, programmes de perfectionnement, éducation des

adultes, planification de cours, ERIC devrait répondre à vos besoins.

Le Système ERIC comprend deux (2) banques de données: Ressources in Education - RIE et Current Index to Journals in Education - CIJE.

R.I.E. s'intéresse à la documentation de type éphémère telle que des écrits non publiés ou peu diffusés: des rapports techniques, des rapports de recherche, des communications à des congrès et colloques, des guides pédagogiques, du matériel didactique, des descriptions et des évaluations de programmes, etc. C.I.J.E. couvre l'information publiée sous forme d'articles dans quelque 750 périodiques américains.

ACCES A L'INFORMATION

Pour avoir accès à toute cette documentation, il vous faut contacter les bibliothécaires du Service de Référence au poste 308.

Après avoir discuté de votre sujet de recherche et en avoir dégagé les principaux descripteurs, les bibliothécaires transmettront ces données par terminal au S.G.M.E.

RESULTATS

Le Service d'Informatique du Cégep recevra les résultats de votre recherche le lendemain et verra à nous les acheminer. Les références reçues se rapporteront toujours à des ouvrages de langue anglaise et seront accompagnées d'un résumé.

Quand vous aurez pris connaissance des résultats, nous vous demanderons s'ils correspondent à vos attentes.

DISPONIBILITE DES DOCUMENTS

L'audiovidéothèque de la bibliothèque de l'Université du Québec à Trois-Rivières possède sur microfiches tous les documents traités par le système ERIC. On peut les consulter sur place ou les faire venir par prêt entre bibliothèque. Il faut calculer 0,20$ pour chaque photocopie.

On peut également obtenir des copies de plusieurs articles contenus dans C.I.J.E. en écrivant au Michigan à University Microfilms International. Les notices de ces articles porteront alors la mention: (Reprint: UMI). On peut les obtenir à 4,00$ (6,00$ pour les articles plus vieux que 1978).

Les documents cités dans la banque R.I.E. sont disponibles de ERIC Document Reproduction Service (EDRS) en Virginie, sur microfiches ou photocopies. Le prix varie selon le nombre de pages: 1 à 25 pages - 2,00$ 26 à 50 pages - 3,65$.

Nous vous invitons à vous prévaloir le plus tôt possible de ce nouveau service de la bibliothèque et nous vous rappelons que nous demeurons toujours à votre service.

Danièle Baillargeon
Raymond Lévesque
Service de la Référence

SYSTEME ERIC A LA BIBLIOTHEQUE

Nous vous rappelons que pour tous besoins de recherche en Education ou dans des domaines connexes, la bibliothèque est reliée par terminal à l'ordinateur du Service de l'Informatique du Ministère de l'Education du Québec pour une période expérimentale se terminant le 1er avril 1982.

Le système ERIC comprend deux (2) banques de données: Ressources in Education - RIE et Current Index to Journals in Education - CIJE. RIE s'intéresse à la documentation de type éphémère telle que des écrits non publiés ou peu diffusés et CIJE couvre l'information publiée sous forme d'articles de quelque 750 périodiques américains.

Pour avoir accès à toute cette documentation, il vous suffit de contacter les bibliothécaires du service de Référence au poste 308 pour discuter de votre sujet de recherche.

L'audiovidéothèque de la bibliochèque de l'U.Q.T.R. possède sur microfiches tous les documents traités par le système ERIC. On peut les consulter sur place, en faire des photocopies ou s'adresser au service du prêt-entre-bibliothèques.

C'est donc une invitation à tous les professeurs, aux professionnels non enseignants et aux administrateurs à se prévaloir de ce service, première expérience de diffusion sélective d'information automatique à la bibliothèque.

Pour plus de détails, voir l'Echange du 11 mai 1981, Vol. 12, numéro 34.

Danièle Baillargeon
Raymond Lévesque
Service de Référence

Septembre 1981

/md

E R I C

Statistiques d'utilisation

Par

M. Raymond Lévesque

Cegep de Trois-Rivières

du 1er avril 1981 au 1er novembre 1981

DEMANDE	BANQUE	REFERENCES	SUJET	USAGER	DATE DE LA DEMANDE DE L'USAGER
81-J-29	RIE CIJE	40 30	L'interrogation dans l'enseignement	André Desnulniers Géographie-Hist.	16-09-81
81-J-15	RIE	80	Simulation et comportement organisationnel	Claude Gervais Psycho.	08-10-81
81-I-17	RIE	868	L'organisation	André Desnulniers	16-09-81
81-F-10	RIE CIJE	51 43	Enseignement par concepts	Lise Lacoursière Techniques infirmière.	10-06-81
	RIE CIJE	45 40	Neurolinguistique	Carole Proulx Philosophie	
81-E-26	RIE CIJE RIE CIJE	60 3 117 6	Comportement sexuel	Claude Précourt Conseiller pédagogique et comité sur la condition féminine.	Mai '81
	CIJE RIE CIJE RIE	25 39 2 0	Condition féminine	IBIDEM	IBIDEM
81-D-14	RIE CIJE	17 1	Couleur	Arts plastiques	1er semaine d'avril 1981
TOTAL: 6 demandes	RIE-10 fois CIJE- 8 fois TOTAL	1317 156 1473	8 sujets	Pédagogie: 4 Concentration: 4	

Trois autres demandes n'ont pas pu être soumises:

1er: Evaluation de l'étudiant en arts plastiques.

2e : L'école alternative

3e : L'évaluation des bibliothèques de collège.

ERIC

DEROULEMENT DE L'EXPERIENCE

1er avril au 1er novembre 1981

Difficultés techniques par Raymond Lévesque

NATURE DE LA DIFFICULTE	DIAGNOSTIC	PERSONNES - RESSOURCES	DELAI
1. L'ordinateur refuse le mot de passe.	Parité avec l'ordinateur.	Yves Lapointe Serge Robillard	2 semaines
2. Nous n'obtenons pas le RESEND.	Changement de boutons de contrôle et au niveau du MODEM - sans que nous soyons prévenus.	Yves Lapointe	2 semaines
3. Nous n'avons pas le RESEND.	Fusible du terminal brûlé pendant la période de vacances.	Serge Robillard	2 semaines
4. Recherche qui se termine anormalement.	Erreur de TSIO. On nous donne un nouveau numéro de téléphone.	Jean Castonguay	1 semaine
5. La téléphoniste refuse de nous donner la ligne	Réforme administrative.	Jean Castonguay Gérard Beaulieu	1 mois

6. Nous n'avons pas le RESEND.	Troubles techniques au niveau des lignes téléphoniques - Diagnostic difficile à établir	Jean Castonguay Gérard Beaulieu Raymond Violleau Jean Robitaille	1 mois
7. Pas de références.	Mises à jour.	Gérard Beaulieu	-------

ANNEXE D

E R I C

STATISTIQUES D'UTILISATION

PAR

RAYMOND LEVESQUE

CEGEP DE TROIS-RIVIERES

DU 1ER NOVEMBRE 1981 AU 18 FEVRIER 1982

DEMANDE	BANQUE	REFERENCES	SUJET	USAGER	DEPARTEMENT
81 K 30	RIE	0	Condition féminine dans les collèges	Carole Proulx	Comité sur la condition féminine
	CIJE	0	Activités physiques	Claude Précourt	Conseiller pédagogique
81 L 01	RIE	13	Condition féminine dans les collèges	Carole Proulx	Comité sur la condition féminine
	RIE CIJE	10 23	Activités physiques des étudiants du collégial	Claude Précourt	Conseiller pédagogique
	RIE CIJE	86 0	Approche rogérienne en éducation	Carol-Ann Blais	Techniques infirmières
	RIE CIJE	30 18	Expériences multidisciplinaires au collégial	Claude Précourt	Conseiller pédagogique
	RIE CIJE	13 4	Satisfaction des usagers de bibliothèques de collèges	Danièle Baillargeon	ASTED
81 L 07	RIE CIJE	5 1	Enseignement de l'économie au collégial	Claude Desmarais	Economique et politique
81 L 09	RIE CIJE	32 14	Profils d'apprentissage	Claude Précourt	Conseiller pédagogique
	RIE CIJE	275 352	Céramique industrielle	Claude Précourt	Conseiller pédagogique

DEMANDE	BANQUE	REFERENCES	SUJET	USAGER	DEPARTEMENT
81 L 16	RIE CIJE	95 6	Matériaux de céramique industrielle	Claude Précourt	Conseiller pédagogique
	RIE	698	Ecole alternative	Clémence Vaudrin	Tech. de la documentation
82 A 27 82 A 29	RIE - CIJE RIE - CIJE	Les dossiers ne s'impriment pas	Aspect visuel de l'architecture et de la sculpture	André Geoffroy	Arts
82 B 15	RIE CIJE	65 29	Ibidem	Ibidem	Ibidem
82 B 16	RIE CIJE	2 0	Ibidem	Ibidem	Ibidem

TOTAL:

9 demandes
11 sujets différents
1,765 références: RIE 1,32[illegible]
CIJE 44[illegible]
7 usagers différents
5 demandes: Pédagogie
6 demandes: Concentration

25.02.82

4.4 - Liste des personnes qui ont été particulièrement impliquées dans le projet ERIC

Baillargeon, Danièle

Service de référence, Centre des media, Collège de Trois Rivières

Beaudry, Claude

Directeur, Direction de la technologie éducative, D.G.M.E.

Beaulieu, Gérald

Responsable de la téléréférence, Direction de la technologie éducative, D.G.M.E.

Bouffard, Germain

Responsable du Centre de documentation, Collège de Lévis-Lauzon

Cadieux, Pierre

Direction de la recherche et du développement, D.G.E.C.

Castonguay, Jean

Direction de l'informatique du ministère de l'Education

Demers, Emile

Président du sous-comité pour l'application de l'ordinateur à des fins pédagogiques

Farmer, Gilles

Coordonnateur du Soutien aux réseaux, D.T.E., D.G.M.E.

Harding, Marie-France

Direction de l'informatique du ministère de l'Education

Laberge, Jacques

Directeur général, Direction générale des moyens d'enseignement

Lapointe, Yves

Direction de l'informatique du ministère de l'Education

Léveillé, Jean-Marie

Soutien aux réseaux, Service de l'évaluation et des études, D.T.E., D.G.M.E.

Lévesque, Raymond

Service de références, Centre des média, Collège de Trois-Rivières

Maltais, Jacques

Coordonnateur, Centre des media, Collège de Lévis-Lauzon

Meynard, Francis

Secrétaire, sous-comité pour l'utilisation de l'ordinateur à des fins pédagogiques

Pinard, Guy

Direction de l'informatique du ministère de l'Education

Robitaille, Jean

Direction de l'informatique du ministère de l'Education

Simard, Denis

Coordonnateur du Centre des media , Collège de Trois-Rivières.

ISBN 2-550-05255-2
CODE: 33-1213